

1 ALMALOMB

Kulináris kitérő és találkozóhely.

Almalomb egy vízimalom a 19. századból, immár egy étterem otthona. Ha megkóstolod az ételeinket, a napsütés, az eső, a hűvös és a meleg izét fogod érezni. Az Almalomb pont olyan, amilyennek lennie kell. Összinté, egyszerű, mégsem felületes. Hozd önmagad, légy önmagad!

Culinary retreat and meeting place.

Almalomb is a family heritage, 19th century water mill housing a restaurant. We serve food that is natural. You can feel the flavour, which derives from sunshine and rain and cold and warm. Almalomb is as it should be. Honest. Simple without being simplistic. Please, come as you are.

7694 Hosszúhetény, Ormándi u. 19.
+36 72 793 680 • info@almalomb.com
[facebook.com/almalomb](https://www.facebook.com/almalomb) • www.almalomb.com

2 CZUKOR BORSÓ SIKLÓS-MÁRIAGYÚD

Vidéki hangulatú sütiző, kávézó mindazoknak, akiknek a finom ízek mellett fontos a hangulatos környezet is!

Cake and coffee shop in a traditional countryside atmosphere, for those who enjoy beautiful surroundings as well as sumptuous flavours.

7800 Siklós, Arany János u. 29.
+36 70 943 4504 • czukorborso.mariagyud@gmail.com
[facebook.com/czukor-borso-siklos-mariagyud](https://www.facebook.com/czukor-borso-siklos-mariagyud)

3 KABA FARM

Szabadulj ki a mindennapok mókuskerekéből! A Kaba Farm egy igaz élmény- és gasztfarm, ahol jórészt helyben előállított alapanyagokból, a természet karjai közt élvezheted a szeretettel elkészített, szezonális finomságokat. Áprilistól októberig vasárnaponként, csak előzetes bejelentkezéssel látogatható.

Insider tip: Escape city life, enjoy nature and the delicious meals, which are prepared from local ingredients right from the farm and the surrounding area. From April to October open on Sunday afternoons, only by appointment.

7932 Almáskeresztúr, Fő utca 28.
+36 20 434 2763 • kabafarm@gmail.com
[facebook.com/kabafarm](https://www.facebook.com/kabafarm) • www.kabafarm-kecskesajt.hu

4 KISKASTÉLY VENDÉGLŐ

A la Carte étkezéssel naponta, saját márkájú kávékülönlegességekkel és izletes reggelikkel is várják a vendégeket a hangulatos Kiskastély Vendéglőben, mely kisebb rendezvények befogadására is alkalmas. Tavasznyári időszakban az udvaron a diófa árnyékában is lehet falatozni és élvezni az ízeket kívül a vidéki nyugalmat.

Beside our A la Carte selection the guests can enjoy daily menus, delicious breakfast and special coffees made of our own brand in a cozy atmosphere at the Kiskastély Restaurant. The restaurant is perfect for smaller parties and family events as well. During the spring and summer season our backyard and a shade of an ancient walnut tree could offer some country side tranquillity along the great flavours.

7754 Bóly, Szabadság u. 1.
+36 20 277 8888 • foglalas@kiskastelyvendeglo.hu
[facebook.com/kiskastelyvendeglo](https://www.facebook.com/kiskastelyvendeglo)
www.kiskastelyvendeglo.hu

5 MANDULA

Célunk a borvidéken fellelhető kiváló magyar alapanyagokra épülő kreatív konyhával kényeztetni bor és a gasztronómia lelkes rajongóit. Szeretnénk a villányi borvidékre jellemző autentikus sváb-, és magyar konyha hagyományaitól eredő, de a mai modern konyhai trendeknek is megfelelő sajátos, egyedi gasztronómiát nyújtani Vendégeinknek.

Our aim is to pamper the fans of wine and gastronomy with creative cuisine based on the excellent Hungarian materials can be found in the wine region. We would like to offer a unique, special gastronomy for our Guests, which is characteristic to the wine region and originates from the traditions of Hungarian and Svbian kitchen but also complies with the present trends.

7773 Villány, Diófás tér 4-12.
+36 72 492 195 • etterem@gere.hu
[facebook.com/mandulaetterem](https://www.facebook.com/mandulaetterem) • etterem.gere.hu

6 PALKONYHA

Egy konyha Palkonyán? Legyen akkor PaKonyha, a stílusos vidéki lakáséletterem. Itt te is megélheted a vidéki élet minden szépségét. Egy naplemente a tóparton, egy kemencében elkészített ételkülönlegesség, a pince mélyéről hozott legjobb villányi borok kíséretében igazán meghitt élmény.

Here you can experience all the beauties of country life. A sunset on the lakeside, a food specialty made in the oven, best Villány wines brought up from the depth of the cellar – this is a really homely sensation.

7771 Palkonya, Fő u. 76.
+36 30 630 0401 • info@fecskehaz.hu
[facebook.com/palkonyha](https://www.facebook.com/palkonyha) • www.palkonyha.hu

7 SAUSKA 48

Nem engedünk a 48-ból, már ami a minőséget illeti. A legfrissebb alapanyagokra épülő szezonális menünk gyakran változik, csak úgy mint a borlapunk, ahol valamennyi villányi és tokaji borunk aktuális évjáratát kínáljuk. 48 férőhelyes éttermünk egész éven át nyitva tart, tavasztól-őszig a dülök ölelésében nyújtózó teraszunkkal kiegészülve.

We are obsessed with quality – and make no secret about that. And quality must include wonderfully fresh ingredients. We take great pride in having all of our current Villány and Tokaj vintages on our wine list. Our 48-seat restaurant is open all-year-round. From spring to fall, our large patio has the single most beautiful view of the vineyards with the most magical sunset every day.

7773 Villány, 048/10 hrsz.
+36 30 220 1339 • sauska48@sauska.hu
[facebook.com/sauska](https://www.facebook.com/sauska) • www.sauska.hu

8 VYLYAN

A Vylyan birtok varázslatos természeti vidéken helyezkedik el, távol a nyüzsgő, városi környezettől. Mediterrán hangulatú teraszunkról szemel gyönyörködhető kilátás nyílik a vidék jellegzetességének számító szőlőlankákra. A helynek kétségkívül varázsa van, melyet minden évszakban tovább színez csapatunk új borokkal, ízekkel és hangulatokkal, valamint felejthetetlen programokkal.

Our winery is located at the heart of picturesque natural surroundings. Our mediterranean style wine terrace offers a scenic view of the beautiful vineyards around. We are a producer of top quality wines with a staff that helps visitors collect memorable experiences through unique taste, atmosphere and programmes.

7800 Kisharsány, Fekete-hegy
+36 72 579 705 • vylyan@vylyan.hu
[facebook.com/vylyan](https://www.facebook.com/vylyan) • www.vylyan.hu



MI EZ?

Térképünk civil kezdeményezés, nem válogatták szakértők, inkább mi magunk ajánljuk egymást, akik a pécsi és baranyai gasztronómiában a minőségben, a megújulásban, az előretökélésben és természetesen egymásban hiszünk.

Tizenöt étterem, cukrászda, kávézó, tizenhat olyan állomás, amelyek közül bátran és bizalommal lehet választani.

Legyen Ön is a Vendégünk!

WHAT'S THIS?

This map is a civil society initiative, selected without an experts' panel, but through our own recommendations of each other, as we believe in quality, renewal, forward-looking approaches for the gastronomy of Pécs and Baranya County, as well as each other, of course.

These fifteen restaurants, confectioneries and cafés are provided to you as sixteen stops to choose from, with confidence and trust.

Be our guest!

**GASZTRO
IRÁNYTŰ
&
PÉCS
&
BARANYA
GASZTRO
COMPASS**

1 19 – BAR & SHOP

Prémium párlatok, igazi bár hangulat. Állandóan változó whisky és rum kínálat, a város legszélesebb gin-tonic választéka. Különleges sörök, long drinkek, Bazzara 100% arabica olasz kávé.

Premium spirits, real bar mood. Constantly changing whisky and rum offer, the widest gin-tonic range in town. Special beers, long drinks and Bazzara 100% arabica Italian coffee.

7621 Pécs, Király utca 19.
+36 30 742 1009 • t.a.19kft@gmail.com
facebook.com/19barandshop

2 BALKÁN BISZTRÓ

Bisztrókonyha a Balkán kapujában - a klasszikus balkáni ízek és a modern bisztrókonyha találkozása: középpontban a helyi alapanyagok felhasználásával készült friss ételek, a különleges borkínálat, a minőségi kávék. Mindezek otthonos környezetben, jó ár-érték arányban, kompromisszumok nélkül.

Bistro cuisine in Pécs, the gateway of the Balkans - the classic flavours of the Balkans meet the modern approach of bistro cuisine: freshly prepared meals using local ingredients, a unique range of wines and top quality coffee in focus. A cosy atmosphere, excellent value for the price, no compromise.

7621 Pécs, Ferencesek utcája 32.
+36 20 891 6809 • info@balkanbisztro.hu
facebook.com/balkanbisztro • www.balkanbisztro.hu

3 CZUKOR BORSÓ PÉCS

Vidéki hangulatú sütiző, kávézó mindazoknak, akiknek a finom ízek mellett fontos a hangulatos környezet is!

Cake and coffee shop in a traditional countryside atmosphere, for those who enjoy beautiful surroundings as well as sumptuous flavours.

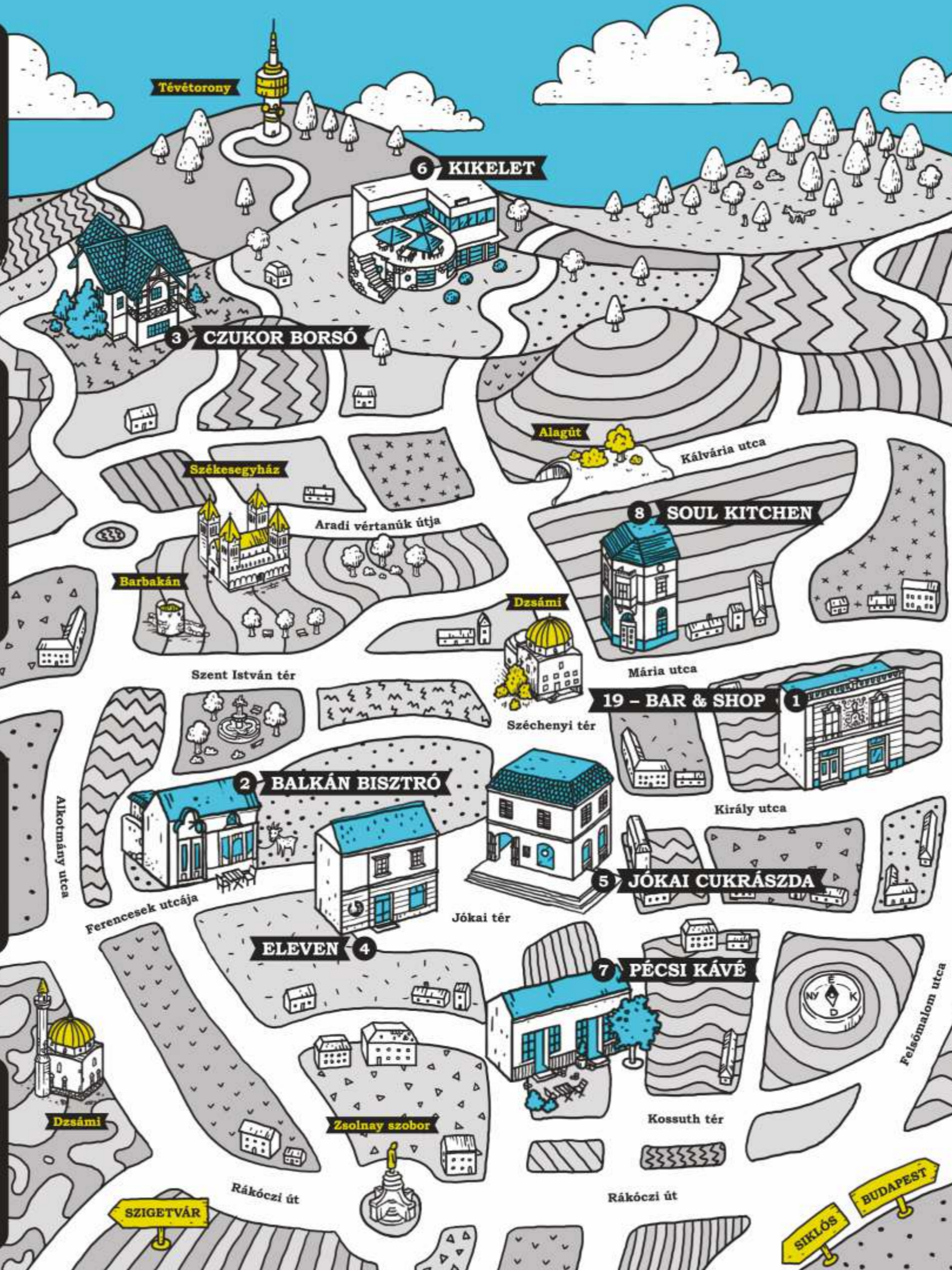
7635 Pécs, Nagyszókói út 2.
+36 70 943 4504 • czukorborso.mariagyud@gmail.com
facebook.com/czukor-borso-pecs

4 ELEVEN

Izgalmas, folyamatosan megújuló borkínálat, prémium hideg borkorcsolyák, hetente változó meleg tapák. Több mint borbár.

Great selection of wines by glass, delicious bites, relaxed atmosphere. The place for winelovers.

7621 Pécs, Jókai tér 11.
+36 20 262 6750 • eleven.bor.tapas@gmail.com
facebook.com/elevenborestapas



5 JÓKAI CUKRÁSZDA

A Jókai Cukrászda francia ihletésű, modern cukrászda, ahol természetes alapanyagokból, kreatív ötletekkel és vizuálisan megragadó kivitelezéssel készülnek a sütemények, a fagyalt vagy a torták. 2014-ben az Év Cukrászdája Pécssett, 2017-ben a tíz legjobb vidéki magyar cukrászda egyike.

The Jókai Confectionery is a French-inspired, modern pastry shop, cakes and ice cream are made with natural ingredients, creative ideas and visually appealing designs. In 2014 the Confectionery of the Year in Pécs, in 2017, is one of the ten best confectionery in Hungary.

7621 Pécs, Jókai tér 6.
+36 20 929 2025 • facebook.com/jokaicuki
jokaicukraszda@gmail.com

6 KIKELET

A Kikelet a pécsi Mecsekoldal lehangulatosabb étterme és kávézója, egyben rendezvényhelyszíne, amely minden nap egyedülálló panorámával és modern magyar konyhával várja vendégeit.

Kikelet Restaurant and Café - revived in 2017 - awaits you with the joyful combination of Mecsek's unique sight and modern Hungarian cuisine.

7635 Pécs, Málics Ottó u. 1.
+36 70 511 49 25 • info@kikeletpecs.hu
facebook.com/kikeletpecs • www.kikeletpecs.hu

7 PÉCSI KÁVÉ

Pécs első speciality kávézója. Széles, mindig változó kávékínálattal.

Primary speciality coffee shop in Pécs, with varied selection.

7621 Pécs, Irgalmasok utcája 6.
+36 72 951 586 • pecsi.kave@gmail.com
facebook.com/pecsikave

8 SOUL KITCHEN

A hármunk minőségi gasztronómia iránti rajongásából született ez az étterem, Pécs történelmi belvárosában. Betérő vendégeinket bevezetjük a frissesség és a jó ízek világába borok és kézműves sörök kíséretében.

Our enthusiasm about quality dining and experience in catering lead us to open this family run restaurant in the historical downtown of Pécs. We are happy to serve our guests with freshness and nice flavours accompanied by good wines and craft beers.

7621 Pécs, Mária utca 1.
+36 30 710 0594 • soulkitchen.pecs@gmail.com
facebook.com/soulkitchen.pecs
instagram.com/soulkitchen.pecs